



ОСТЕН БИЕНАЛЕ НА ЦРТЕЖ СКОПЈЕ 2016 OSTEN BIENNIAL OF DRAWING SKOPJE 2016

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ GENERAL INFORMATION

Организатор на манифестацијата е
ОСТЕН Скопје, Македонија
Манифестацијата има натпреварувачки карактер и
учеството е без котизација
Официјалното објавување на наградите и
отворањето на изложбата ќе се одржи на
22. септември 2016 во галерија Остен во Скопје

The organizer of the event is
OSTEN Skopje, Macedonia
The event is competition based and no entry fee shall
be charged for participation
The official announcement of the awards and
the opening of the exhibition will take place on
22th September 2016 at OSTEN Gallery in Skopje

ПРОПОЗИЦИИ PROPOSITIONS

КРИТЕРИУМИ ЗА УЧЕСТВО

Учесниците испраќаат пополнета пријава за учество и
едно или повеќе дела создадени 2013-2016,
заедно со куса биографија и фотографија
За форматот, темата и медиумот/техниката на
пријавените дела одлучуваат самите автори.
Пријавените дела остануваат во
колекцијата на ОСТЕН и Музејот на цртеж.
Со пополнување на пријавата за учество, авторот се
согласува организаторот делата да ги користи,
изложува, проучува и публикува за потребите
на Биеналето и Музејот на цртеж.

ЖИРИРАЊЕ

За селекцијата и наградите одлучува
интернационално жири.

ПРЕТСТАВУВАЊЕ

Селектираните дела се изложуваат во
галерија ОСТЕН од 22. септември - 21. октомври 2016
Селектираните дела се публикуваат во каталог, а
нивните автори добиваат бесплатен примерок по пошта
Организаторот ги покрива трошоците за сместување
на наградените уметници кои ќе најават доаѓање
на отворањето на изложбата и објавувањето на
наградите во Скопје до 31. јули 2016.

CRITERIA FOR PARTICIPATION

The participants shall send the completed Application
Form and one or more artworks created 2013-2016,
accompanied with a short CV and a photo.
The format, theme and media/technique of the submitted
works are the authors' decision.
The submitted artworks shall remain within
the collection of OSTEN and the Museum of Drawing.
By completing the Application Form, the author agrees
that the organizer can use, exhibit, study and publish the
artworks for the needs of the Biennial and
the Museum of Drawing.

JUDGING

International jury makes the selection and
decides about the awards.

PRESENTATION

Short-listed works shall be exhibited at
OSTEN Gallery from 22 September to 21 October 2016
Short-listed works shall be published in the catalog, and
their authors shall receive a free copy via post mail
The organizer shall cover accommodation expenses of
the awarded artists who will announce their presence at
the opening of the exhibition and announcement of the
awards in Skopje up to 31 July 2016.

Делата кои ќе стигната на адресата на ОСТЕН до 30 април 2016 ќе се земат во предвид за селекција
The artworks that will arrive to OSTEN's address up to 30 April 2016 will be considered for selection

ОСТЕН БИЕНАЛЕ НА ЦРТЕЖ
8. Ударна бригада 2, 1000 Скопје, Македонија
www.osten.com.mk

OSTEN BIENNIAL OF DRAWING
8. Udarна Brigada 2, 1000 Skopje, Macedonia
drawing@osten.com.mk

НАГРАДИ AWARDS

ГРАН ПРИ ЗА ЖИВОТНО ДЕЛО (5000 \$)
НАГРАДА СВЕТСКО КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО (5000 \$)
6 ПРВИ НАГРАДИ (6x 1000\$)
6 НАГРАДИ ЗЛАТЕН ОСТЕН
ПОСЕБНИ НАГРАДИ И ПРИЗНАНИЈА ОД ЖИРИ
ПОСЕБНИ НАГРАДИ И ПРИЗНАНИЈА ОД ОСТЕН

GRAND PRIX FOR LIFE ACHIEVEMENT (5000 \$)
WORLD CULTURAL HERITAGE AWARD (5000 \$)
6 FIRST AWARDS (6x 1000\$)
6 GOLDEN OSTEN AWARDS
JURY'S SPECIAL AWARDS AND RECOGNITIONS
OSTEN'S SPECIAL AWARDS AND RECOGNITIONS



ОСТЕН БИЕНАЛЕ НА ЦРТЕЖ Скопје 2016
OSTEN BIENNIAL OF DRAWING Скопје 2016

ПРИЈАВА ЗА УЧЕСТВО / APPLICATION FORM

Име Name
Презиме Last Name
Адреса Address
Град, поштенски код City, Post Code
Земја Country
Датум на раѓање Birth Date
e-mail

информации за пријавените дела / submitted works information

#	Наслов / Title	Година / Year	Димензии (см) Dimensions (cm)	Техника / Technique
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Фото / Photo

Ги прифаќам сите услови за учество
I accept all terms for participation

Датум / Date

Потпис / Signature



ВЕ МОЛИМЕ ПОПОЛНЕТЕ ГО ОВОЈ ФОРМУЛАР И ПРАТЕТЕ ГО ЗАЕДНО СО ВАШИТЕ ДЕЛА
PLEASE FILL OUT THIS FORM AND SEND IT ALONG WITH YOUR ARTWORK